

## Las “protopalabras” y la comunicación personal en la pastoral de grupos

Adolfo Fuentes, FMS,  
Facultad de Teología “San Pablo”,  
hnoadolfofuentes@gmail.com

### Introducción

En el trabajo pastoral con jóvenes y adultos es muy relevante que el grupo alcance una comunicación profunda<sup>1</sup> para lograr integrarse y poder ir construyendo una comunidad de fe, donde cada uno de los componentes se conozca, se acepte, se comunique desde lo profundo y pueda escuchar la Palabra de Dios...

A lo largo de varios lustros he trabajado con jóvenes y adultos en grupos catequéticos o de comunidades de vida. Para lograr la meta arriba indicada, he aplicado la técnica de las “protopalabras”. Dicho neologismo de Karl Rahner ha inspirado el camino para lograr la autorrevelación de cada uno de los miembros que se inician en un camino de fe y de vida.

También la psicología de Carl Jung ha explorado junto a otros autores el valor de la *proyección personal* a través de las *palabras*<sup>2</sup>. El autor no descubrió algo inédito. Investigadores anteriores ya lo hicieron. Entre ellos estuvo Sigmund Freud, maestro de C. Jung.

<sup>1</sup> Cf. Demetrio GONZÁLEZ CORDERO, “Lenguaje audiovisual y comunicación de la fe”, en *Actualidad Catequética* 149 (1991) 67-98.

<sup>2</sup> Cf. Lawrence E. ABT – Leopold BELLAK, *Psicología proyectiva: enfoque clínico de la personalidad total*, Paidós, Buenos Aires 1967, 23-36. El test de asociación de palabras de C. Jung “consiste en que a la persona se le dicen una serie de *palabras estímulo*, a las cuales debe responder con *la primera asociación que venga a su mente*. El sujeto debe decir una sola palabra, y debe hacerlo lo más rápidamente posible”, en <http://psicoterapeutas.eu/test-de-asociacion-de-palabras/> (fecha de consulta 04.10.2016).

Se va a presentar su fundamentación y los pasos a seguir para lograr el objetivo. Como toda técnica pastoral, requiere prudencia en su empleo y saber hacer del animador. Será imprescindible guardar el debido secreto que se dé entre los miembros del grupo. Su uso está solamente previsto para adolescentes, jóvenes y adultos. Nunca lo hemos usado con niños, ya que creemos que se requiere un grado mayor de madurez psicológica para poder hallar el simbolismo del lenguaje.

### **1. La palabra como portadora de significados**

Cada palabra que pronunciamos expresa algo de nuestro ser en el pensar, sentir o actuar. El lenguaje es portador del significado de nuestra vida. Desde Ferdinand de Saussure<sup>3</sup> y otros lingüistas contemporáneos, se explora el mundo oculto del habla y del lenguaje, tanto cotidiano como literario-científico. El lenguaje es portador del sentido o del sinsentido de nuestra vida. A través de la conversación podemos vislumbrar el mundo de la persona que se está comunicando con nosotros. Junto al lenguaje no verbal, expresa algo del mundo interior que le habita, en su autenticidad y verdad o en su inautenticidad.

El lenguaje y la verdad son importantes no solo porque son usados en nuestra vida diaria, sino porque el lenguaje forma el desarrollo humano desde la primera infancia y continúa hasta la muerte. El conocimiento de sí mismo se entrelaza con el lenguaje. Nociones de sí mismo, la experiencia y la existencia pueden depender enteramente de cómo el lenguaje es usado y es aprendido a través del lenguaje<sup>4</sup>.

<sup>3</sup> Cf. Ferdinand DE SAUSSURE, *Curso de Lingüística General*, Losada, Buenos Aires 2002 (el original fue publicado en alemán en 1913).

<sup>4</sup> [https://es.wikipedia.org/wiki/Filosof%C3%ADa\\_del\\_lenguaje#Fil.C3.B3sofos\\_del\\_lenguaje](https://es.wikipedia.org/wiki/Filosof%C3%ADa_del_lenguaje#Fil.C3.B3sofos_del_lenguaje) (fecha de consulta 04.09.2016).

## 2. El lenguaje poético según Karl Rahner

La poesía contiene virtualidades inmensas para comunicar lo profundo de la persona y su misterio<sup>5</sup>. La poesía es “*necesaria como el pan de cada día*”, nos dice el poeta español contemporáneo Gabriel Celaya (1911-1991). El lenguaje poético es siempre sugerente y expresivo de nuestro mundo interior.

Pablo Neruda nos comunica algo de su largo caminar como poeta, en su *Oda a la poesía*<sup>6</sup>:

*Poesía,  
porque contigo  
mientras me fui gastando  
tú continuaste  
desarrollando tu frescura firme,  
tu ímpetu cristalino,  
como si el tiempo  
que poco a poco me convierte en tierra  
fuera a dejar corriendo eternamente  
las aguas de mi canto.*

Encontrar la palabra salvadora para nuestro mundo de hoy será obra de los artistas y de los mensajeros de la Palabra de Dios. Como lo expresaba san Juan Pablo II a los artistas: “Todo arte auténtico es, a su manera, una vía de acceso a la realidad más honda que la fe ilumina plenamente”<sup>7</sup>. Creo que él, que amaba el arte de la poesía y el teatro, pudo mejor expresar el valor que tiene la belleza:

<sup>5</sup> Cf. Adolfo FUENTES, “La poesía y el anuncio de la Buena Noticia”, en *Catecheticum* 8 (2005) 11-18.

<sup>6</sup> Pablo NERUDA, en <http://www.poemas-del-alma.com/pablo-neruda-oda-a-la-poesia.htm#ixzz4KclfGhHH> (fecha de consulta 18.09.2016).

<sup>7</sup> Cf. JUAN PABLO II, “Homilía a los artistas - Bruselas” (20.05.1985), en [http://w2.vatican.va/content/john-paul-ii/it/homilies/1985/documents/hf\\_jp-ii\\_hom\\_19850520\\_artisti.html](http://w2.vatican.va/content/john-paul-ii/it/homilies/1985/documents/hf_jp-ii_hom_19850520_artisti.html) (fecha de consulta 22.11.2016).

Nadie mejor que vosotros, artistas, geniales constructores de belleza, puede intuir algo del *pathos* con el que Dios, en el alba de la creación, contempló la obra de sus manos. Un eco de aquel sentimiento se ha reflejado infinitas veces en la mirada con que vosotros, al igual que los artistas de todos los tiempos, atraídos por el asombro del ancestral poder de los sonidos y de las palabras, de los colores y de las formas, habéis admirado la obra de vuestra inspiración, descubriendo en ella como la resonancia de aquel misterio de la creación a la que Dios, único creador de todas las cosas, ha querido en cierto modo asociaros<sup>8</sup>.

K. Rahner escribió el prólogo a las poesías sobre el sacerdocio que el P. Jorge Blajot, SJ, había publicado bajo el nombre de *La hora sin tiempo*<sup>9</sup>. En él desarrolla, al igual que otros de sus escritos, su percepción profunda del valor de la palabra, y crea el neologismo de la “protopalabra”. Creo que el autor desarrolla toda una teología del lenguaje poético – especialmente este–, dando a entender cómo cada ser se va revelando cuando se pronuncian las palabras “que nos confieren sabiduría al dar un tono unánime a lo múltiple. A estas palabras aunantes y conjuradoras, mensajeras ante todo de la Realidad [...], nacidas del corazón, proclamadoras, regaladas, a éstas quisiera yo llamar originales o protopalabras”<sup>10</sup>.

---

<sup>8</sup> JUAN PABLO II, “Carta a los artistas – Roma” (04.04.1999), #1, en [https://w2.vatican.va/content/john-paul-ii/es/letters/1999/documents/hf\\_jp-ii\\_let\\_23041999\\_artists.html](https://w2.vatican.va/content/john-paul-ii/es/letters/1999/documents/hf_jp-ii_let_23041999_artists.html) (fecha de consulta 22.11.2016).

<sup>9</sup> Cf. KARL RAHNER, *Escritos de Teología*, tomo III, Taurus, Madrid 1961, 331-354; \_\_\_\_\_, *Escritos de Teología*, tomo IV, Taurus, Madrid 1962, 453-466.

<sup>10</sup> KARL RAHNER *Escritos de Teología*, tomo III, *op. cit.*, 333.

Siempre estas palabras primigenias son aquellas que nos hacen manifestar algo de nuestro mundo interior más profundo. “Las protopalabras son precisamente la casa encendida de la que salimos, aunque es de noche. Están siempre repletas como de un leve son de infinitud. Hablen de lo que hablen, murmura en ellas todo”<sup>11</sup>.

Toda protopalabra, en expresión del teólogo, nos puede revelar algún fragmento de la realidad que siempre es misteriosa. Puede llegar a ser una puerta para acceder a la hondura de la auténtica Realidad<sup>12</sup>.

El autor llega a comparar la labor del poeta como el administrador de un sacramento. (El artículo se titula “Sacerdote y poeta”, precisamente). Todo poeta tiene el don para “rescatar los objetos de su oscuro retiro y alzarlos al cobijo de la luz humana. Y para bendecir así al hombre y enriquecerlo”<sup>13</sup>.

Hay una convicción: todo creyente, para poder escuchar en profundidad en su vida la Palabra salvadora, ha tenido alguna vez que “oír y entender *proto-palabras del corazón*”<sup>14</sup>. Nuestras palabras podrán ser portadoras de verdad y de vida o también dividir. Pero aquellas “palabras últimas, evocadoras del misterio que está por encima de toda realidad y que aciertan el corazón, son palabras que unen. Y es que tales palabras evocan el origen único y recogen todo en el centro aunador [*sic*] del corazón”<sup>15</sup>.

Las protopalabras poseen múltiples significados. Las palabras, por ejemplo, como *pan, casa, agua, camino, noche*,

---

<sup>11</sup> *Ibid.*, 334.

<sup>12</sup> *Ibid.*, 335.

<sup>13</sup> *Ibid.*, 339.

<sup>14</sup> Karl RAHNER, *Escritos de Teología*. tomo IV, *op. cit.*, 457. Las cursivas son nuestras.

<sup>15</sup> *Ibid.*, 457.

*amigo*, etc., son portadoras de significados espirituales para cada uno de nosotros, según sea nuestro mundo experiencial.

Aunque no todos seamos poetas, tenemos el don de *pronunciar* y *pronunciarnos* con nuestras palabras más significativas desde el corazón.

### **3. Técnica de las "protopalabras" en la pastoral de grupos**

Asumiendo el valor simbólico que tienen las palabras, cuando estas expresan algo primigenio del ser personal, empleamos la "asociación libre de las palabras", promovida por C. Jung, para explorar el mundo interior de la persona.

Son palabras generadoras de sentido y en conexión con experiencias profundas del sujeto, sean estas antiguas o recientes, o incluso actuales. Nosotros hemos empleado esta técnica generalmente al inicio de la formación de un grupo o de una comunidad cristiana. También con los jóvenes en la formación religiosa marista.

Hemos elaborado la técnica desde las intuiciones de K. Rahner y desde la psicología proyectiva. Y ello en orden a permitir la expresión de algún aspecto de la persona y su autorrevelación dentro de un grupo pastoral. Aunque llevamos en ello muchos años, no habíamos publicado nada al respecto.

#### **3.1. Selección de las protopalabras**

La elección de las protopalabras se hizo considerando el mundo cultural circundante, las relaciones familiares, los símbolos relacionados con la tierra, los ciclos vitales del día y de la noche, etc. Se podrían haber usado otros criterios para su elección. Colocamos a continuación, por orden alfabético, dicha selección.

*Lista de protopalabras*<sup>16</sup>:

Abrazo	Caminar	Hermano
Agua	Camino	Hogar
Águila	Cansancio	Intimidad
Amanecer	Casa	Justicia
Amigo	Desierto	Lámpara
Amistad	Esperanza	Libertad
Atardecer	Espinos	Llamada
Ausencia	Flor	Madre
Manantial	Pan	Silencio
Mano	Paz	Soledad
Mar	Piedra	Sufrimiento
Muerte	Primavera	Torrente
Música	Regazo	Trabajo
Nafragio	Roca	Ventana
Niño	Sencillez	Verdad
Noche	Sendero	Violencia

Presentamos el protocolo que solemos emplear comúnmente, considerando el tiempo y el número de personas participantes.

*Protocolo:*

- (a) Las palabras se escriben en tarjetas de diversos colores, una por palabra.
- (b) Se colocan ocultas sobre una mesa, cuidando la cantidad, según sean los participantes; para que siempre sobren.
- (c) En forma lúdica, se motiva para que cada quien elija el color de su preferencia.

<sup>16</sup> La presente lista es una propuesta del autor; puede ser modificada, según el universo cultural de las personas. Los símbolos están en relación directa con el universo natural y cultural de un pueblo.

- (d) Elegida la tarjeta de la protopalabra y vista por cada uno, se retira. Se lleva a cabo como precaución. Antes solían escribir en la tarjeta y quedaba invalidada para otra circunstancia semejante.
- (e) Se propone la dinámica de comunicación con la protopalabra que cada uno ha seleccionado:
- Hablen de lo que les recuerda a Uds. la palabra elegida.
  - ¿Qué recuerdas con ella en tu vida, de tus sentimientos, etc.?
  - ¿Qué te dice en relación a tu fe cristiana y tu camino espiritual de fe?
- (f) Cuando todos han podido escribir y contestar las preguntas<sup>17</sup>, se inicia la puesta en común.
- (g) El animador participa como uno más dentro del proceso de autorrevelación, con sencillez y autenticidad. Mal se podría invitar a otros, si él o ella no fueran capaces de hacerlo en forma espontánea. Esta experiencia inicial de grupo es fundamental para permitir la comunicación desde lo profundo que cada uno puede manifestar en este momento.
- (h) La experiencia prolongada nos dice que se puede dar una manifestación verdadera y profunda de cada participante, si se ha creado el clima propicio para ello. Cada miembro va comunicando la palabra sorteada y lee o expresa libremente lo que desea de aquello que ha escrito. El tener tiempo para escribir da una oportunidad excelente para manifestar con total libertad lo que dicha protopalabra le sugiere. Cada uno habla desde su mundo, su experiencia original y familiar, sus alegrías o penas,

---

<sup>17</sup> Cf. Anexo.



sus muertes, etc. Se puede dejar para el final hacer el momento de oración con la creación de cada miembro. Si el tiempo fuera mayor, se puede pedir que los demás hagan eco personal acerca de la protopalabra que la otra persona ha sorteado, si así lo desean. O sencillamente, cuando termina de hablar, se pasa al siguiente, por orden.

- (i) Se puede trabajar, al final, en la creación de un poema o cuento o relato, a partir de las diversas protopalabras sorteadas.
- (j) También se sugiere la creación de alguna plegaria personal en torno a los recuerdos que dicha protopalabra le permite expresar. Se coloca más adelante, un modo de trabajarlas.

### **3.2. Aplicación de las protopalabras en la dinámica grupal en pastoral**

La aplicación de dicha dinámica de las *protopalabras* se debe hacer con mucha discreción y sosiego. Cada uno debe tener el tiempo que crea necesario para expresarse libremente. Desde el inicio se ha de manifestar que se requiere absoluto secreto acerca de todo lo que se pudiera manifestar. Sin ese prerrequisito, es muy difícil que se dé plena libertad y autenticidad en la comunicación.

A veces sucede que alguien, al manifestar algún aspecto de su historia de vida—sugerido a partir de la palabra sorteada—, exprese con lágrimas y llantos sus recuerdos y heridas. Cuando estas no han sido sanadas, suele siempre ocurrir dicha manifestación del sufrimiento pasado. El grupo debe acoger con serenidad la manifestación del hermano o hermana.

Cuando se tiene un tiempo prolongado para realizar la dinámica, el animador puede hacer alguna pregunta indirecta

para permitir que los sujetos puedan dar un sentido más profundo a aquello que han expresado... En esto se requiere tacto y conocimientos psicológicos, que no siempre el animador posee para llevar a cabo dicha interpelación con libertad y delicadeza. Dependerá del nivel del caminar humano y de fe del grupo pastoral o catequético, para ayudar a profundizar desde la Palabra de Dios el significado de dicha protopalabra en relación con la vida.

### **Conclusión**

Creemos que el empleo de la dinámica grupal con las *protopalabras* puede ser un medio para posibilitar la comunicación de experiencias vitales de cada miembro en un grupo catequético o pastoral, tanto con jóvenes como con adultos. La experiencia prolongada en su empleo ha permitido la manifestación del mundo interior. Eso sí, respetando la plena libertad de cada sujeto para expresar en autenticidad su mundo y vivencias –a veces más íntimas– y poder integrar en la fe cristiana el sentido de lo acontecido en su historia vital.

## **A n e x o**

### **SERVIDORES DE LA PALABRA DE DIOS EN NUESTRO MINISTERIO**

*Trabajo personal*

#### **1. Dinámica de las Protopalabras**

Palabra sorteada: \_\_\_\_\_

1. ¿Qué me recuerda esta palabra-símbolo de mi historia de vida?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**2.** Qué “Buena Noticia” o “evangelio” puedo anunciar a mis hermanos a partir de esta palabra de mi “historia” de vida? ¿Qué resonancia tiene para mí la Palabra de Dios?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**3.** ¿Cómo descubrirás el secreto de tu corazón creyente a los demás hermanos a través de dicha protopalabra?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

#### **4. Ora al Señor Jesús con tu vida y tu palabra-símbolo**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---